

Fig. 1.

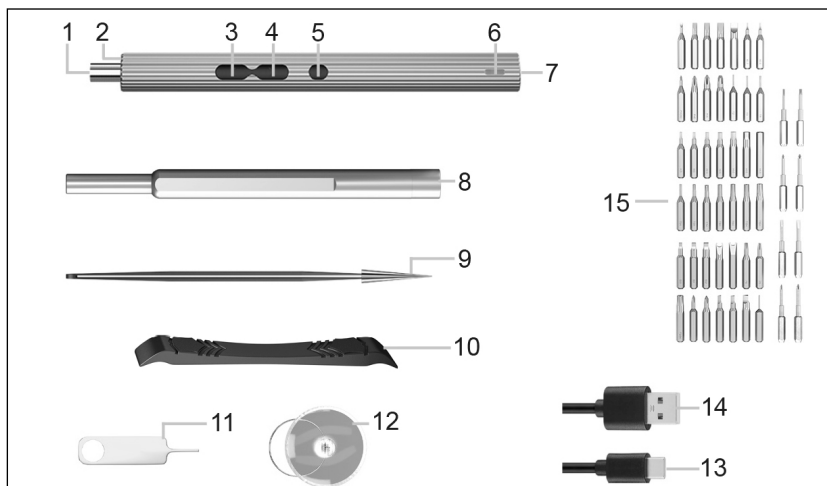
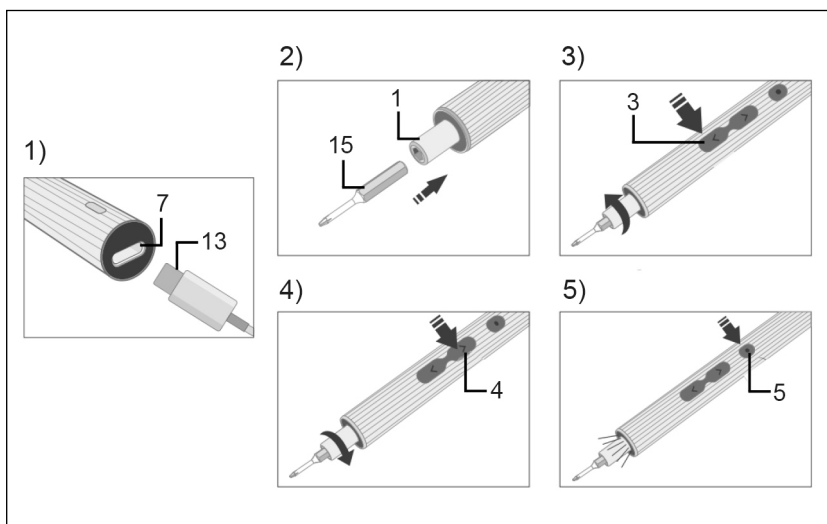


Fig. 2.



Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos / Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne

Item number	77839
Charging port	USB-C™
Input voltage and current	5.0 V  0.5 A
Rated voltage	3.7 V 
Rated power	1.295 Wh
Battery type capacity	Lithium ion, rechargeable 350 mAh
Charging time	approx. 2h.
Working time	approx. 1h.
No-load speed n ₀	200 min ⁻¹
Torque	0.25- 0.35 Nm
Emission sound pressure level LpA/LwA	60.1 dB (A) 63.5 dB (A)
Uncertainty K (dB)	K=3 (dB)
Vibration level (a _h)	a _h =0.35 m/s ²
Uncertainty K (According to EN 62841-2-2:2014)	K=1.5 m/s ²
Net weight of the screw-driver	56 g
USB charging cable	
Connections Cable length	USB-A, USB-C™ approx. 0.5 m
Bits (50 pcs.)	
Cross recess (P, PH)	8x
6-point star (T, TH)	11x
Hexagon (H)	9x
Flat slot	7x
5-point	1x
Tri-wing	4x
Triangular	3x
Square	3x
Spanner (U)	2x
Wood drill bit (W)	1x
Through pin	1x

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417- 5031	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

DE Original-Betriebsanleitung

1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahre die Betriebsanleitung auf.

Sicherheit am Arbeitsplatz

- Halte deinen Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Dies reduziert das Unfallrisiko.
- Betreibe das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung oder in der Nähe von Zündquellen.
- Halte Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.

Bei Ablenkung kannst du die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Stelle vor Beginn der Arbeiten sicher, dass elektronische Komponenten und Leitungen spannungsfrei sind.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Sicherheit von Personen

- Sei aufmerksam, achte darauf, was du tust und gehe mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutze keine Elektrowerkzeug, wenn müde bist oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehst.

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- Vermeide eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissere dich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor du es aufnimmst oder trägst.

Wenn du beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter hast, kann dies zu Unfällen führen.

- Entferne Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor du das Elektrowerkzeug einschaltest.

Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

- Vermeide eine abnormale Körperhaltung. Sorge für einen sicheren Stand und halte jederzeit das Gleichgewicht.

Dadurch kannst du das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- Wiege dich nicht in falscher Sicherheit und setze dich nicht über die Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn du nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut bist.

Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Bits und Schrauben können sich bei der Benutzung mit dem Elektrowerkzeug erhitzen.

- Vorsicht beim unmittelbaren Kontakt.

Verschluckungs-/Aspirationsgefahr

- Nimm Bits und Schrauben nicht in den Mund.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- Überlaste das Elektrowerkzeug nicht. Verwende für deine Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.

Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeitest du besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- Benutze kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.

Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein-oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- Pflege Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrolliere, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lasse beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.
- Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Verwende Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtige dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.

Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Halte Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

- Es sind nur intakte Bits und Schrauben zu verwenden.

Abgenutzte Bits können beim Verwenden zum Abrutschen an der Schraube führen und bilden ein Verletzungsrisiko.

Griffsicherheit

- Lass das Gerät nicht fallen. Es kann beschädigt werden oder zu

Verletzungen führen.

Service

- Lass dein Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Schutzausrüstung

- Trage während des Gebrauchs Augenschutz und ggf. trittsicheres Schuhwerk.
- Passe die Schutzausrüstung an die Arbeitsanforderungen an.

Einzugsgefahr

Rotierende Teile können lockere Kleidung und Haare einziehen.

- Enganliegende Kleidung tragen.
- Binde lange Haare vor der Verwendung des Produktes zusammen.

Akkugefahren

Die Batterien/Akkus sind nicht tauschbar.

- Werfe Akkus niemals ins Feuer.
- Setze den Akku weder Hitze, in Form von beispielsweise Sonneneinstrahlung oder Heizungswärme, noch Feuer aus.

Blending

Der Akkuschrauber verfügt über eine LED-Beleuchtung.

- Blicke niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richte niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen, von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen.

Die Augen können dadurch geschädigt werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Öffne niemals das Gehäuse.
- Modifiziere Produkt und Zubehör nicht.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist ein elektrischer Präzisionsschraubendreher zum Anziehen, Lösen und Beleuchten von Schrauben an empfindlichen Werkstücken. Dazu gehören z. B. Brillen, Uhren oder Smartphones. Der elektrische Präzisionsschraubendreher kann nur kabellos betrieben werden. Das Drehmoment kann stufenlos erhöht oder verringert werden.

2.2 Lieferumfang

Elektrischer Schraubendreher mit 50-tlg. Präzisions-Bitsatz, USB-Ladekabel, manueller Schraubendreher, Saugnapf, SIM-Nadel, Hebelwerkzeug (Gehäuseöffner) und ESD-12-Spitzpinzette, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Bitaufnahme | 9 Pinzette |
| 2 LED-Arbeitsleuchten | 10 Hebelwerkzeug (Gehäuseöffner) |
| 3 Taste für Rechtslauf | 11 SIM-Nadel |
| 4 Taste für Linkslauf | 12 Saugnapf |
| 5 EIN-/AUS-Schalter für LED-Arbeitsleuchten | 13 USB-C™-Stecker |
| 6 Status-LED | 14 USB-A-Stecker |
| 7 USB-C™-Buchse | 15 Bits |
| 8 Manueller Schraubendreher | |

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

 Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stelle die Kompatibilität sicher.
3. Prüfe vor jedem Gebrauch die Unversehrtheit von Gerät und Kabel. Ein defektes Gerät und/oder Kabel darf nicht verwendet werden.

5 Anschluss und Bedienung

5.1 Elektrischen Präzisionsschraubendreher aufladen

Siehe Abb. 2 | 1)

- Lade den elektrischen Präzisionsschraubendreher vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Werden die ersten Ladevorgänge unvollständig ausgeführt, kann sich dies negativ auf die Akkukapazität auswirken.

1. Schließe den USB-C™-Stecker (13) des Ladekabels an die USB-C™-Buchse (7) des Präzisionsschraubendrehers an.
2. Schließe den USB-A-Stecker (14) des Ladekabels an die USB-A-Buchse eines Ladegerätes an. (Ein Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten).

Während des Ladevorgangs leuchtet die Status-LED (6) weiß. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Status-LED (6) grün. Der Akku ist nach ca. 2 Std. vollständig aufgeladen.

3. Trenne alle Kabelverbindungen nach dem Ladevorgang.

5.2 Bits einsetzen

Siehe Abb. 2 | 2)

1. Setze einen der gewünschten Bits (15) in die Bitaufnahme (1) ein. Der Magnet im Inneren der Bitaufnahme hält den Bit sicher fest.

5.3 Schrauben lösen und anziehen

Siehe Abb. 2 | 3,4)

1. Drücke auf die Taste für den Rechtslauf (3), um eine Schraube anzu ziehen.
2. Drücke auf die Taste für den Linkslauf (4), um eine Schraube zu lösen.
3. Entferne den Bit nach dem Gebrauch.

5.4 LED-Arbeitsleuchte ein- und ausschalten

Siehe Abb. 2 | 5)

Du kannst zusätzlich mithilfe der LED-Arbeitsleuchte (2) den Arbeitsbereich ausleuchten.

1. Drücke 1x auf den EIN-/AUS-Schalter (5), um die LED-Arbeitsleuchte einzuschalten.
2. Drücke erneut auf den EIN-/AUS-Schalter (5), um die LED-Arbeitsleuchte auszuschalten.

Die Leuchtfunktion kann während der Schraubarbeiten genutzt werden.

5.5 Zubehör nutzen

Alternativ kannst du den manuellen Schraubendreher (8) nutzen, um Schrauben anzu ziehen oder zu lösen. Ziehe Schrauben nicht zu fest an. Gewinde können beschädigt werden.

Mithilfe der Pinzette (9) oder des Hebelwerkzeugs (10) können feine Elektronik-Bauteile, z. B. aus einem Handy entnommen werden. Achte darauf, dass alle Bauteile keinen Strom führen.

Mithilfe der SIM-Nadel (11) können SIM-Karten entnommen werden. Mithilfe des Saugnapfes (12) können z. B. Handydisplays entnommen werden.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG!

Sachschäden

- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Hebe die Originalverpackung für den Transport auf.
- Lade bei längerem Nichtgebrauch die Akkus alle 3 Monate auf, um die Kapazität zu erhalten.

7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Du bist als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. WEEE Nr.: 82898622

8 EU-Konformitätserklärung



Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN Translation of the original user manual

1 General safety instructions for power tools

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use. The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Keep this user manual.

Safety at work

- Keep your work area clean and well lit. This reduces the risk of accidents.
- Do not operate the product in potentially explosive environments or near sources of ignition.
- Keep children and other people away while using the power tool. Distractions can cause you to lose control of the power tool.

Electrical safety

- Before starting work, ensure that electronic components and cables are voltage-free.
- Do not short-circuit connections and circuits.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Avoid accidental start-up. Make sure that the power tool is switched off before picking it up or carrying it.

If you have your finger on the switch while carrying the power tool, this can lead to accidents.

- Remove adjustment tools or wrenches before switching on the power tool.

A tool or wrench left in a rotating part of the power tool may cause injury.

- Avoid abnormal body postures. Keep your footing secure and maintain your balance at all times.

This will allow you to better control the power tool in unexpected situations.

- Do not be lulled into a false sense of security and do not ignore the safety instructions for power tools, even if you are familiar with the power tool after repeated use.

Careless behaviour can lead to serious injury in a fraction of a second.

Bits and screws may become hot when used with power tools.

- Exercise caution when handling them directly.

Risk of swallowing/aspiration

- Do not put bits and screws in your mouth.

Use and handling of the power tool

- Do not overload the power tool. Use the power tool intended for the job.

With the right power tool, you will work better and safer within the specified power range.

- Do not use a power tool with a defective switch.

A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.

- Unplug the power tool from the power source and/or remove the removable battery before adjusting the power tool settings, changing the tool accessories or changing the power tool.

This precautionary measure prevents the power tool from starting accidentally.

- Take good care of your power tools and accessories. Check that moving parts work properly and do not jam, and that there are no broken or damaged parts that could affect the power tool's performance. Have damaged parts repaired before using the power tool.

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Use power tools, accessories, etc. in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed.

The use of power tools for applications other than those intended can lead to dangerous situations.

- Keep handles and grip surfaces dry, clean and free of oil and grease.

Slippery handles and grips do not allow for safe operation and control of the power tool in unforeseen situations.

- Only intact bits and screws should be used.

Worn bits can slip on the screw when in use and pose a risk of injury.

Handle safety

- Do not drop the device. It may be damaged or cause injury.

Service

- Have your power tool repaired only by qualified personnel using only genuine replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Protective equipment

- Wear eye protection and, if necessary, non-slip footwear during use.
- Adapt protective equipment to the work requirements.

Risk of entanglement

Rotating parts can entangle loose clothing and hair.

- Wear close-fitting clothing.
- Tie back long hair before using the product.

Rechargeable battery hazards

The batteries/rechargeable batteries are not replaceable.

- Never throw rechargeable batteries into a fire.
- Do not expose the rechargeable battery to heat, for example from sunlight or heating, or to fire.

Glare

The cordless screwdriver has LED lighting.

- Never look directly into the light source.
- Never point the light beam at the eyes of other persons, animals or reflective surfaces.

This can cause damage to the eyes.

General safety instructions

- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

2 Description and function

2.1 Product

The product is a precision electric screwdriver for tightening, loosening and illuminating screws on sensitive workpieces. These include, for example, glasses, watches and smartphones. The precision electric screwdriver can only be operated electrically. The torque can be increased or decreased continuously.

2.2 Scope of delivery

Electric Screwdriver with 50-Piece Precision Bit Set, Additional manual screwdriver, suction cup, SIM needle, lever tool (housing opener) and ESD-12 pointed tweezers for precision work, USB charging cable, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Bit holder | 9 Tweezers |
| 2 LED work light | 10 Lever tool (case opener) |
| 3 Right-hand rotation button | 11 SIM needle |
| 4 Left-hand rotation button | 12 Suction cup |
| 5 ON/OFF switch for LED work lights | 13 USB-C™ plug |
| 6 Status LED | 14 USB-A plug |
| 7 USB-C™ socket | 15 Bits |
| 8 Manual screwdriver | |

3 Intended use



This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. Do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and

Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.
3. Check the condition of the device and cable before each use. Do not use a defective device and/or cable.

5 Connection and operation

5.1 Charging the electric precision screwdriver

See Fig. 2 | 1)

- Fully charge the electric precision screwdriver before using it for the first time.

If the first few charging cycles are incomplete, this may have a negative

effect on the battery capacity.

1. Connect the USB-C™ plug (13) of the charging cable to the USB-C™ socket (7) of the precision screwdriver.
 2. Connect the USB-A plug (14) of the charging cable to the USB-A socket of a charger. (A charger is not included in the scope of delivery).
- The status LED (6) lights up white during charging. Once the battery is fully charged, the status LED (6) lights up green. The battery is fully charged after approx. 2 hours.*
3. Disconnect all cable connections after charging.

5.2 Inserting bits

See Fig. 2 | 2)

1. Insert one of the desired bits (15) into the bit holder (1).
- The magnet inside the bit holder holds the bit securely in place.*

5.3 Loosening and tightening screws

See Fig. 2 | 3,4)

1. Press the clockwise rotation button (3) to tighten a screw.
2. Press the button for counterclockwise rotation (4) to loosen a screw.
3. Remove the bit after use.

5.4 Switching the LED work light on and off

See Fig. 2 | 5)

You can also illuminate the work area using the LED work light (2).

1. Press the ON/OFF switch (5) once to switch on the LED work light.
2. Press the ON/OFF switch (5) again to switch off the LED work light.

The light function can also be used during screwdriving work.

5.5 Using accessories

Alternatively, you can use the manual screwdriver (8) to tighten or loosen screws. Do not overtighten screws. Threads may be damaged. The tweezers (9) or lever tool (10) can be used to remove delicate electronic components, e.g. from a mobile phone. Ensure that all components are disconnected from the power supply. SIM cards can be removed using the SIM needle (11). Mobile phone displays, for example, can be removed using the suction cup (12).

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE!

Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out of the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. WEEE No: 82898622

8 EU Declaration of conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conform to the basic European standards and directives.

FR Traduction du manuel d'utilisation original

1 Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Sécurité au travail

- Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée. Cela réduit le risque d'accidents.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements potentiellement explosifs ou à proximité de sources d'inflammation.
- Éloignez les enfants et les autres personnes lorsque vous utilisez l'outil électrique.

Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.

Sécurité électrique

- Avant de commencer le travail, assurez-vous que les composants électroniques et les câbles sont hors tension.
- Veuillez ne pas court-circuiter les connexions et les circuits.

Sécurité personnelle

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le soulever ou de le transporter.

Si vous avez le doigt sur l'interrupteur pendant que vous transportez l'outil électrique, cela peut entraîner des accidents.

- Retirez les outils de réglage ou les clés avant de mettre l'outil électrique en marche.

Un outil ou une clé laissé dans une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.

- Évitez les postures anormales. Gardez les pieds bien ancrés au sol et maintenez votre équilibre à tout moment.

Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations imprévues.

- Si des dispositifs d'aspiration et de collecte de poussière peuvent être installés, connectez-les et utilisez-les correctement.

L'utilisation d'un système d'aspiration peut réduire les risques liés à la poussière.

- Ne vous laissez pas bercer par un faux sentiment de sécurité et ne négligez pas les consignes de sécurité relatives aux outils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique après l'avoir utilisé à plusieurs reprises.

Un comportement imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Les embouts et les vis peuvent devenir chauds lorsqu'ils sont utilisés avec des outils électriques.

- Veuillez faire preuve de prudence lorsque vous les manipulez directement.

Risque d'ingestion/d'aspiration

- Veuillez ne pas mettre les embouts et les vis dans votre bouche.

Utilisation et manipulation de l'outil électrique

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique prévu pour le travail à effectuer.

Avec l'outil électrique approprié, vous travaillerez mieux et de manière plus sûre dans la plage de puissance spécifiée.

- N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.

Un outil électrique qui ne peut être mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.

- Débranchez l'outil électrique de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie amovible avant de régler les paramètres de l'outil électrique, de changer les accessoires de l'outil ou de changer l'outil électrique.

Cette mesure de précaution empêche l'outil électrique de démarrer accidentellement.

- Prenez soin de vos outils électriques et de leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne se bloquent pas, et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées qui pourraient affecter les performances de l'outil électrique. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.

De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- Utilisez les outils électriques, accessoires, etc. conformément aux présentes consignes. Tenez compte des conditions de travail et

du travail à effectuer.

L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

- Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension soient sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas d'utiliser et de contrôler l'outil électrique en toute sécurité dans des situations imprévues.

- Seuls des embouts et des vis en bon état doivent être utilisés.

Les embouts usés peuvent glisser sur la vis lors de leur utilisation et présenter un risque de blessure.

Manipulez l'appareil avec précaution

- Veillez éviter de faire tomber l'appareil. Cela pourrait l'endommager ou causer des blessures.

Entretien

- Faites réparer votre outil électrique uniquement par du personnel qualifié via l'utilisation exclusive de pièces de rechange d'origine. Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Équipement de protection

- Veuillez porter des lunettes de protection et, si nécessaire, des chaussures antidérapantes pendant l'utilisation.
- Adaptez l'équipement de protection aux exigences du travail.

Risque d'aspiration

Les pièces en rotation peuvent aspirer les vêtements amples et les cheveux.

- Porte des vêtements ajustés.
- Attache les cheveux longs avant d'utiliser le produit.

Dangers liés aux batteries

Les batteries/accumulateurs ne sont pas interchangeables.

- Ne jetez jamais les batteries au feu.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur, par exemple au rayonnement solaire ou à la chaleur d'un radiateur, ni au feu.

Éblouissement

La visseuse sans fil est équipée d'un éclairage LED.

- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne jetez jamais le faisceau lumineux vers les yeux d'autres personnes, d'animaux ou vers des surfaces réfléchissantes.

Cela pourrait endommager les yeux.

Consignes générales de sécurité

- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

2 Description et fonction**2.1 Produit**

Le produit est un tournevis électrique de précision destiné au serrage, au desserrage et à l'éclairage de vis sur des pièces sensibles. Il s'agit par exemple de lunettes, de montres et de smartphones. Le tournevis électrique de précision ne peut être utilisé qu'à l'électricité. Le couple peut être augmenté ou diminué de manière continue.

2.2 Contenu de la livraison

Tournevis Électrique avec Kit d'Embouts de Précision 50 Pièces, Tournevis manuel supplémentaire, ventouse, aiguille SIM, outil à levier (ouvre-boîte) et pince à pointe ESD-12 pour travaux de mécanique de précision, Câble de recharge USB, Mode d'emploi

2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Porte-embouts | 7 Prise USB-C™ |
| 2 Éclairage de travail LED | 8 Tournevis manuel |
| 3 Bouton de rotation vers la droite | 9 Pince à épiler |
| 4 Bouton de rotation vers la gauche | 10 Outil à levier (ouvre-boîte) |
| 5 Interrupteur marche/arrêt pour l'éclairage de travail LED | 11 Aiguille SIM |
| 6 LED d'état | 12 Ventouse |
| | 13 Prise USB-C™ |
| | 14 Prise USB-A |
| | 15 Embouts |

3 Utilisation prévue

 Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.
3. Veuillez vérifier l'état de l'appareil et du câble avant chaque utilisation. Il est déconseillé d'utiliser un appareil et/ou un câble défectueux.

5 Connexion et utilisation

5.1 Chargement du tournevis électrique de précision

Voir Fig. 2 | 1)

- Veuillez charger complètement le tournevis électrique de précision avant de l'utiliser pour la première fois.

Si les premiers cycles de charge sont incomplets, cela peut avoir un effet négatif sur la capacité de la batterie.

1. Veuillez connecter la fiche USB-C™ (13) du câble de charge à la prise USB-C™ (7) du tournevis de précision.
2. Branchez la fiche USB-A (14) du câble de charge à la prise USB-A d'un chargeur. (Le chargeur n'est pas compris dans la livraison).

La LED d'état (6) s'allume en blanc pendant la charge. Une fois la batterie complètement chargée, la LED d'état (6) s'allume en vert. La batterie est complètement chargée après environ 2 heures.

3. Débranchez tous les câbles après la charge.

5.2 Insertion des embouts

Voir Fig. 2 | 2)

1. Insérez l'un des embouts souhaités (15) dans le porte-embout (1).

L'aimant à l'intérieur du porte-embout maintient l'embout fermement en place.

5.3 Desserrage et serrage des vis

Voir Fig. 2 | 3,4)

1. Appuyez sur le bouton de rotation dans le sens horaire (3) pour serrer une vis.
2. Appuyez sur le bouton de rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (4) pour desserrer une vis.
3. Retirez l'embout après utilisation.

5.4 Allumer et éteindre la lampe de travail LED

Voir Fig. 2 | 5)

Vous pouvez également éclairer la zone de travail à l'aide de la lampe de travail LED (2).

1. Appuyez une fois sur l'interrupteur marche/arrêt (5) pour allumer la lampe de travail LED.
2. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt (5) pour éteindre la lampe de travail LED.

La fonction d'éclairage peut également être utilisée pendant les travaux de vissage.

5.5 Utilisation des accessoires

Vous pouvez également utiliser le tournevis manuel (8) pour serrer ou desserrer les vis. Ne serrez pas trop les vis. Les filetages pourraient être endommagés.

La pince à épiler (9) ou l'outil à levier (10) peuvent être utilisés pour retirer des composants électroniques délicats, par exemple d'un téléphone portable. Veuillez vous assurer que tous les composants sont déconnectés de l'alimentation électrique.

Les cartes SIM peuvent être retirées à l'aide de l'aiguille SIM (11). Les écrans de téléphone portable, par exemple, peuvent être retirés à l'aide de la ventouse (12).

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes soumis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. No DEEE : 82898622

8 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

IT Traduzione del manuale d'uso originale

1 Istruzioni generali di sicurezza per gli utenti elettrici

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare queste istruzioni per l'uso.

Sicurezza sul lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Ciò riduce il rischio di incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti potenzialmente esplosivi o in prossimità di fonti di ignizione.
- Tenere lontani i bambini e altre persone durante l'uso dell'utensile elettrico.

Le distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'utensile elettrico.

Sicurezza elettrica

- Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che i componenti elettronici e i cavi siano privi di tensione.
- Si prega di evitare di cortocircuitare connessioni e circuiti.

Sicurezza personale

- Prestare attenzione, osservare ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.

Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.

- Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'utensile elettrico sia spento prima di sollevarlo o trasportarlo.

Tenere il dito sull'interruttore mentre si trasporta l'utensile elettrico può causare incidenti.

- Rimuovere gli utensili di regolazione o le chiavi prima di accendere l'utensile elettrico.

Un utensile o una chiave lasciati in una parte rotante dell'utensile elettrico possono causare lesioni.

- Evitare posture anomale. Mantenere sempre una posizione stabile e un buon equilibrio.

Ciò consentirà di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.

- Se è possibile installare dispositivi di aspirazione e raccolta della polvere, collegarli e utilizzarli correttamente.

L'uso dell'aspirazione della polvere può ridurre i rischi causati dalla polvere.

- Non lasciatevi ingannare da un falso senso di sicurezza e non ignorate le istruzioni di sicurezza relative agli utensili elettrici, anche se avete familiarità con l'utensile elettrico dopo un uso ripetuto.

Un comportamento imprudente può causare lesioni gravi in una frazione di secondo.

Le punte e le viti possono surriscaldarsi se utilizzate con utensili elettrici.

- Si raccomanda di maneggiarle con cautela.

Rischio di ingestione/aspirazione

- Si prega di non inserire in bocca parti o viti.

Uso e manipolazione dell'utensile elettrico

- Non sovraccaricare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico previsto per il lavoro.

Con l'utensile elettrico giusto, lavorerete meglio e in modo più sicuro entro il range di potenza specificato.

- Non utilizzare un utensile elettrico con un interruttore difettoso.

Un utensile elettrico che non può essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.

- Prenditi cura dei tuoi utensili elettrici e dei loro accessori. Verifica che le parti mobili funzionino correttamente e non si inceppino e che non vi siano parti rotte o danneggiate che potrebbero compromettere le prestazioni dell'utensile elettrico. Fai riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'utensile elettrico.

Molti incidenti sono causati da utensili elettrici in cattivo stato di manutenzione.

- Utilizza gli utensili elettrici, gli accessori, ecc. in conformità con le presenti istruzioni. Tieni conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.

L'uso di utensili elettrici per applicazioni diverse da quelle previste può portare a situazioni pericolose.

- Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.

Impugnature e prese scivolose non consentono un funzionamento e un controllo sicuri dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

- Si raccomanda di utilizzare esclusivamente punte e viti integre. Le punte usurate potrebbero scivolare sulla vite durante l'uso e causare lesioni.

Assistenza

- Far riparare l'utensile elettrico solo da personale qualificato che utilizzi esclusivamente ricambi originali.

Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

Equipaggiamento di protezione

- Indossare occhiali protettivi e, se necessario, calzature antiscivolo durante l'uso.
- Adattare i dispositivi di protezione alle esigenze lavorative.

Pericolo di intrappolamento

Le parti rotanti possono intrappolare indumenti larghi e capelli.

- Indossa indumenti aderenti.
- Raccogli i capelli lunghi prima di usare il prodotto.

Pericoli legati alla batteria

Le batterie/batterie ricaricabili non sono sostituibili.

- Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Non esporre la batteria al calore, ad esempio alla luce solare o al calore di un riscaldamento, né al fuoco.

Abbagliamento

L'avvitatore a batteria ha una luce LED.

- Non guardare mai direttamente la fonte di luce.
- Non puntare mai il raggio luminoso verso gli occhi di altre persone, animali o superfici riflettenti.

Potresti danneggiare gli occhi.

Istruzioni generali di sicurezza

- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezione alla freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è un avvitatore elettrico di precisione per serrare, allentare e illuminare viti su pezzi delicati. Tra questi figurano, ad esempio, occhiali, orologi e smartphone. L'avvitatore elettrico di precisione può essere azionato solo elettricamente. La coppia può essere aumentata o diminuita in modo continuo.

2.2 Contenuto della confezione

Cacciavite elettrico con set di punte di precisione da 50 pezzi, Cacciavite manuale aggiuntivo, ventosa, ago SIM, leva (apri contenitori) e pinzetta ESD-12 a punta per lavori di meccanica di precisione, Cavo di ricarica USB, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- | | |
|--|----------------------------|
| 1 Portainseriti | 10 Leva (apri contenitori) |
| 2 Luci di lavoro a LED | 11 Ago SIM |
| 3 Pulsante di rotazione destrorsa | 12 Ventosa |
| 4 Pulsante di rotazione sinistrorsa | 13 Spina USB-C™ |
| 5 Interruttore ON/OFF per luci di lavoro a LED | 14 Spina USB-A |
| 6 LED di stato | 15 Inserti |
| 7 Presa USB-C™ | |
| 8 Cacciavite manuale | |
| 9 Pinzette | |

3 Uso previsto



Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione” o „Istruzioni per la sicurezza”. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.
3. Si prega di verificare le condizioni del dispositivo e del cavo prima di ogni utilizzo. Si raccomanda di non utilizzare dispositivi e/o cavi difettosi.

5 Collegamento e funzionamento

5.1 Ricarica dell'avvitatore elettrico di precisione

Vedere Fig. 2 | 1)

- Ricaricare completamente l'avvitatore elettrico di precisione prima di utilizzarlo per la prima volta.

Se i primi cicli di ricarica non vengono completati, ciò potrebbe influire negativamente sulla capacità della batteria.

1. Collegare la spina USB-C™ (13) del cavo di ricarica alla presa USB-C™ (7) dell'avvitatore di precisione.
2. Collegare la spina USB-A (14) del cavo di ricarica alla presa USB-A di un caricabatterie. (Il caricabatterie non è incluso nella fornitura).

Durante la ricarica, il LED di stato (6) si illumina di bianco. Una volta che la batteria è completamente carica, il LED di stato (6) si illumina di verde. La batteria è completamente carica dopo circa 2 ore.

3. Dopo la ricarica, scollegare tutti i cavi.

5.2 Inserimento delle punte

Vedere Fig. 2 | 2)

1. Inserire una delle punte desiderate (15) nel portapunte (1).
- Il magnete all'interno del portapunte mantiene la punta saldamente in posizione.*

5.3 Allentamento e serraggio delle viti

Vedere Fig. 2 | 3,4)

1. Premere il pulsante di rotazione in senso orario (3) per serrare una vite.
2. Premere il pulsante di rotazione in senso antiorario (4) per allentare una vite.
3. Rimuovere la punta dopo l'uso.

5.4 Accensione e spegnimento della luce di lavoro a LED

Vedere Fig. 2 | 5)

È possibile illuminare l'area di lavoro anche utilizzando la luce di lavoro a LED (2).

1. Premere una volta l'interruttore ON/OFF (5) per accendere la luce di lavoro a LED.
2. Premere nuovamente l'interruttore ON/OFF (5) per spegnere la luce di lavoro a LED.
3. La funzione di illuminazione può essere utilizzata anche durante i lavori di avvitatura.

5.5 Utilizzo degli accessori

In alternativa, è possibile utilizzare l'avvitatore manuale (8) per serrare o allentare le viti. Non serrare eccessivamente le viti. Le filettature potrebbero danneggiarsi. Le pinzette (9) o la leva (10) possono essere utilizzate per rimuovere componenti elettronici delicati, ad esempio da un telefono cellulare. Assicurarsi che tutti i componenti siano scollegati dall'alimentazione elettrica. Le schede SIM possono essere rimosse utilizzando l'apposito ago (11). I display dei telefoni cellulari, ad esempio, possono essere rimossi utilizzando la ventosa (12).

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZE! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. WEEE No: 82898622

8 Dichiarazione di conformità UE



Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiarare il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

ES Traducción del manual de usuario original

1 Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.

Seguridad en el trabajo

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Esto reduce el riesgo de accidentes.
- No utilice el producto en entornos potencialmente explosivos ni cerca de fuentes de ignición.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utiliza la herramienta eléctrica.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta eléctrica.

Seguridad eléctrica

- Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que los componentes electrónicos y los cables no estén bajo tensión.
- No provoque cortocircuitos en las conexiones y circuitos.

Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de falta de atención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de cogerla o transportarla.

Si tiene el dedo en el interruptor mientras transporta la herramienta eléctrica, esto puede provocar accidentes.

- Retire las herramientas de ajuste o las llaves antes de encender la herramienta eléctrica.

Una herramienta o llave que se quede en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones.

- Evite posturas corporales anormales. Mantenga los pies firmes y mantenga el equilibrio en todo momento.

Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad y no ignore las instrucciones de seguridad de las herramientas eléctricas, incluso si está familiarizado con ellas tras un uso repetido.

Un comportamiento descuidado puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

Las brocas y los tornillos pueden calentarse cuando se utilizan con herramientas eléctricas.

- Tenga cuidado al manipularlos directamente.

Riesgo de ingestión/aspiración

- No se meta piezas ni tornillos en la boca.

Uso y manejo de la herramienta eléctrica

- No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo.

Con la herramienta eléctrica adecuada, trabajará mejor y de forma más segura dentro del rango de potencia especificado.

- No utilice una herramienta eléctrica con un interruptor defectuoso.

Una herramienta eléctrica que no se puede encender o apagar es peligrosa y debe repararse.

- Desenchufe la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o retire la batería extraíble antes de ajustar la configuración de la herramienta eléctrica, cambiar los accesorios de la herramienta o cambiar la herramienta eléctrica.

Esta medida de precaución evita que la herramienta eléctrica se ponga

en marcha accidentalmente.

- Cuidado bien sus herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe que las piezas móviles funcionan correctamente y no se atascan, y que no hay piezas rotas o dañadas que puedan afectar al rendimiento de la herramienta eléctrica. Repare las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta eléctrica.

Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas en mal estado.

- Utilice las herramientas eléctricas, los accesorios, etc. de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.

El uso de herramientas eléctricas para aplicaciones distintas a las previstas puede dar lugar a situaciones peligrosas.

- Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.

Las empuñaduras y agarres resbaladizos no permiten un uso y control seguros de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

- Solo deben utilizarse puntas y tornillos intactos.

Las puntas desgastadas pueden resbalar sobre el tornillo durante su uso y suponer un riesgo de lesiones.

Seguridad en el manejo

- No deje caer el dispositivo. Podría dañarse o causar lesiones.

Servicio

Haga reparar su herramienta eléctrica únicamente por personal cualificado que utilice piezas de repuesto originales.

Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Equipo de protección

- Utilice protección ocular y, si es necesario, calzado antideslizante durante su uso.
- Adapte el equipo de protección a las necesidades del trabajo.

Peligro de atrapamiento

Las piezas giratorias pueden atrapar ropa suelta y el cabello.

- Lleve ropa ajustada.
- Recoge el cabello largo antes de utilizar el producto.

Peligros de las baterías

Las pilas/baterías no son reemplazables.

- No tires nunca las baterías al fuego.
- No expongas la batería al calor, por ejemplo, a la luz solar o al calor de la calefacción, ni al fuego.

Deslumbramiento

El atomizador a batería dispone de una luz LED.

- No mires nunca directamente a la fuente de luz.
- No dirijas nunca el haz de luz hacia los ojos de otras personas, animales o superficies reflectantes.

Podría dañar los ojos.

Instrucciones generales de seguridad

- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es un destornillador eléctrico de precisión para apretar, aflojar e iluminar tornillos en piezas de trabajo sensibles. Entre ellas se incluyen, por ejemplo, gafas, relojes y teléfonos inteligentes. El destornillador eléctrico de precisión solo puede funcionar con electricidad. El par motor se puede aumentar o disminuir de forma continua.

2.2 Volumen de suministro

Destornillador eléctrico con juego de puntas de precisión de 50 piezas, Destornillador manual adicional, ventosa, aguja SIM, palanca (abridor de carcacas) y pinzas de punta ESD-12 para trabajos de mecánica de precisión, Cable de carga USB, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- 1 Portapuntas
- 2 Luces de trabajo LED
- 3 Botón de rotación a la derecha
- 4 Botón de rotación a la izquierda
- 5 Interruptor de encendido/apagado para luces de trabajo LED
- 6 LED de estado
- 7 Toma USB-C™

- 8 Destornillador manual
- 9 Pinzas
- 10 Herramienta de palanca (abridor de cajas)
- 11 Aguja SIM
- 12 Ventosa
- 13 Enchufe USB-C™
- 14 Enchufe USB-A
- 15 Puntas

3 Uso conforme a lo previsto

 Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.
3. Compruebe el estado del dispositivo y del cable antes de cada uso. No utilice un dispositivo y/o cable defectuoso.

5 Conexión y funcionamiento

5.1 Carga del destornillador eléctrico de precisión

Véase la fig. 2 | 1)

- Cargue completamente el destornillador eléctrico de precisión antes de utilizarlo por primera vez.

Si los primeros ciclos de carga son incompletos, esto puede afectar negativamente a la capacidad de la batería.

1. Conecte el conector USB-C™ (13) del cable de carga a la toma USB-C™ (7) del destornillador de precisión.
2. Conecte el conector USB-A (14) del cable de carga a la toma USB-A de un cargador. (El cargador no está incluido en el volumen de suministro).

El LED de estado (6) se ilumina en blanco durante la carga. Una vez que la batería está completamente cargada, el LED de estado (6) se ilumina en verde. La batería se carga completamente en aproximadamente 2 horas.

3. Desconecte todas las conexiones de los cables después de la carga.

5.2 Inserción de puntas

Véase la fig. 2 | 2)

1. Inserte una de las puntas deseadas (15) en el portapuntas (1).
- El imán situado en el interior del portapuntas sujeta la punta de forma segura.*

5.3 Aflojar y apretar tornillos

Véase la fig. 2 | 3,4)

1. Pulse el botón de rotación en sentido horario (3) para apretar un tornillo.
2. Pulse el botón de rotación en sentido antihorario (4) para aflojar un tornillo.
3. Retire la broca después de su uso.

5.4 Encendido y apagado de la luz de trabajo LED

Véase la fig. 2 | 5)

También puede iluminar la zona de trabajo con la luz de trabajo LED (2).

1. Pulse una vez el interruptor de encendido/apagado (5) para encender la luz de trabajo LED.
2. Vuelva a pulsar el interruptor de encendido/apagado (5) para apagar la luz de trabajo LED.

La función de iluminación también se puede utilizar durante los trabajos de atornillado.

5.5 Uso de accesorios

También puede utilizar el destornillador manual (8) para apretar o aflojar tornillos. No apriete demasiado los tornillos. Las roscas podrían dañarse. Las pinzas (9) o la palanca (10) se pueden utilizar para extraer componentes electrónicos delicados, por ejemplo, de un teléfono móvil. Asegúrese de que todos los componentes estén desconectados de la fuente de alimentación. Las tarjetas SIM se pueden extraer con la aguja SIM (11). Las pantallas de los teléfonos móviles, por ejemplo, se pueden extraer con la ventosa (12).

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN!

Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. RAEE n.º: 82989622

8 Declaración de conformidad CE



Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

1 Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Veiligheid op het werk

- Houd uw werkplek schoon en goed verlicht. Dit vermindert het risico op ongelukken.
- Gebruik het product niet in potentieel explosieve omgevingen of in de buurt van ontstekingsbronnen.
- Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap.

Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het elektrisch gereedschap verliest.

Elektrische veiligheid

- Voordat u met het werk begint, moet u ervoor zorgen dat elektrische componenten en kabels spanningsvrij zijn.
- Gelieve geen kortsluiting te veroorzaken in aansluitingen en circuits.

Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.

Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld voordat u het oppakt of vervoert.

Als u uw vinger op de schakelaar houdt terwijl u het elektrisch gereedschap draagt, kan dit tot ongelukken leiden.

- Verwijder afstelgereedschap of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap aan zet.

Een gereedschap of moersleutel dat in een draaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap achterblijft, kan letsel veroorzaken.

- Vermijd abnormale lichaamshoudingen. Zorg dat u stevig staat en houdt te allen tijde uw evenwicht.

Zo kunt u het elektrisch gereedschap beter onder controle houden in onverwachte situaties.

- Laat u niet misleiden door een vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap niet, zelfs als u na herhaaldelijk gebruik vertrouwd bent met het elektrisch gereedschap.

Onvoorzichtig gedrag kan in een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

Bits en schroeven kunnen heet worden bij gebruik met elektrisch gereedschap.

- Wees voorzichtig bij het rechtstreeks hanteren ervan.

Risico op inslikken/aspiratie

- Plaats geen onderdelen of schroeven in uw mond.

Gebruik en hantering van het elektrisch gereedschap

- Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het elektrisch gereedschap dat bedoeld is voor de klus.

Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het opgegeven vermogensbereik.

- Gebruik geen elektrisch gereedschap met een defecte schakelaar.

Elektrisch gereedschap dat niet aan te zetten of uit te schakelen is, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- Zorg goed voor uw elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer of bewegende onderdelen goed werken en niet vastlopen, en of er geen gebroken of beschadigde onderdelen zijn die de prestaties van het elektrisch gereedschap kunnen beïnvloeden. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt.

Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires enz. in overeenstemming met deze instructies. Houd rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.

Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

- Houd handgrepen en gripvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.

Gladde handgrepen en gripvlakken maken een veilige bediening en controle van het elektrisch gereedschap in onvoorzien situaties onmogelijk.

- Alleen onbeschadigde bits en schroeven mogen worden gebruikt. Versleten bits kunnen tijdens het gebruik op de schroef wegglijden en letsel veroorzaken.

Veiligheid bij het hanteren

- Laat het apparaat niet vallen. Dit kan schade of letsel veroorzaken.

Onderhoud

- Laat uw elektrisch gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd personeel dat uitsluitend originele vervangingsonderdelen gebruikt.

Zo blijft de veiligheid van het elektrisch gereedschap gewaarborgd.

Beschermingsuitrusting

- Draag oogbescherming en, indien nodig, antislipschoenen tijdens het gebruik.
- Pas de beschermingsmiddelen aan de werkomstandigheden aan.

Risico op vast raken

Roterende onderdelen kunnen losse kleding en haren vastgrijpen.

- Draag strakke kleding.
- Bind lang haar vast voordat je het product gebruikt.

Gevaaren van de accu

De batterijen/accu's kunnen niet worden vervangen.

- Gooi accu's nooit in het vuur.
- Stel de accu niet bloot aan hitte, bijvoorbeeld door zonlicht of verwarming, of aan vuur.

Verblinding

De accuschroevendraaier heeft een LED-verlichting.

- Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron.
- Richt de lichtstraal nooit op de ogen van andere personen, dieren of op reflecterende oppervlakken.

Dit kan schade aan de ogen veroorzaken.

Algemene veiligheidsinstructies

- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Het product is een precisie-schroevendraaier voor het vast- en losdraaien en verlichten van schroeven op gevoelige werkstukken. Hierbij gaat het bijvoorbeeld om brillen, horloges en smartphones. De precisie-schroevendraaier kan alleen met elektriciteit worden gebruikt. Het koppel kan continu worden verhoogd of verlaagd.

2.2 Leveringsomvang

Elektrische schroevendraaier met 50-delige precisiebits, Extra handmatige schroevendraaier, zuignap, SIM-naald, hefboomgereedschap (behuizingopener) en ESD-12-puntpincet voor fijnmechanica, USB-oplaadkabel, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 Bithouder | 9 Pincet |
| 2 LED-werklampen | 10 Hefboomgereedschap (kofferpener) |
| 3 Knop voor rechtsdraaiende beweging | 11 SIM-naald |
| 4 Knop voor linksdraaiende beweging | 12 Zuignap |
| 5 AAN/UIT-schakelaar voor LED-werklampen | 13 USB-C™-stekker |
| 6 Status-LED | 14 USB-A-stekker |
| 7 USB-C™-aansluiting | 15 Bits |
| 8 Handmatige schroevendraaier | |

3 Gebruik conform de voorschriften



Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.
3. Controleer voor elk gebruik de staat van het apparaat en de kabel. Gebruik geen defect apparaat en/of kabel.

5 Aansluiting en bediening

5.1 De elektrische precisieschroevendraaier opladen

Zie afb. 2 | 1)

- Laad de elektrische precisieschroevendraaier volledig op voordat u deze voor het eerst gebruikt.

Als de eerste paar oplaadcycli onvolledig zijn, kan dit een negatief effect hebben op de accucapaciteit.

1. Sluit de USB-C™-stekker (13) van de oplaadkabel aan op de USB-C™-aansluiting (7) van de precisieschroevendraaier.
2. Sluit de USB-A-stekker (14) van de oplaadkabel aan op de USB-A-aansluiting van een oplader. (Een oplader is niet bij de levering inbegrepen).

De status-LED (6) brandt wit tijdens het opladen. Zodra de accu volledig is opgeladen, brandt de status-LED (6) groen. De accu is na ongeveer 2 uur volledig opgeladen.

3. Koppel na het opladen alle kabelverbindingen los.

5.2 Bits plaatsen

Zie afb. 2 | 2)

- 1. Plaats een van de gewenste bits (15) in de bithouder (1).
- De magneet in de bithouder houdt de bit stevig op zijn plaats.

5.3 Schroeven los- en vastdraaien

Zie afb. 2 | 3,4)

1. Druk op de knop voor rechtsdraaiing (3) om een schroef vast te draaien.
2. Druk op de knop voor linksdraaiende rotatie (4) om een schroef los te draaien.
3. Verwijder de bit na gebruik.

5.4 De LED-werklamp in- en uitschakelen

Zie afb. 2 | 5)

U kunt het werkgebied ook verlichten met de LED-werklamp (2).

1. Druk eenmaal op de AAN/UIT-schakelaar (5) om de LED-werklamp in te schakelen.
2. Druk nogmaals op de AAN/UIT-schakelaar (5) om de LED-werklamp uit te schakelen.

De verlichtingsfunctie kan ook tijdens schroefwerkzaamheden worden gebruikt.

5.5 Accessoires gebruiken

U kunt ook de handschroevendraaier (8) gebruiken om schroeven vast of los te draaien. Draai schroeven niet te vast aan. Dit kan de schroefdraad beschadigen.

Met de pincet (9) of het hefboomgereedschap (10) kunt u delicate elektronische componenten verwijderen, bijvoorbeeld uit een mobiele telefoon. Zorg ervoor dat alle componenten zijn losgekoppeld van de stroomvoorziening.

SIM-kaarten kunnen worden verwijderd met de SIM-naald (11). Mobiele telefoonschermen kunnen bijvoorbeeld worden verwijderd met de zuignap (12).

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. AEEA nr.: 82898622

8 EU-conformiteitsverklaring

Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA Oversættelse af den originale brugervejledning

1 Generelle sikkerhedsinstruktioner for elværktøj

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før brugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.

Sikkerhed på arbejdspladsen

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Dette mindsker risikoen for ulykker.
- Brug ikke produktet i eksplosionsfarlige omgivelser eller i nærheden af antændelseskilder.
- Hold børn og andre personer væk, mens du bruger elværktøjet.

Distraction kan medføre, at du mister kontrollen over elværktøjet.

Elektrisk sikkerhed

- Før arbejdet påbegyndes, skal det sikres, at elektroniske komponenter og kabler er spændingsfrie.
- Kortslut ikke forbindelser og kredsløb.

Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug sund fornuft, når du betjener et elværktøj. Brug ikke elværktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.

Et øjeblik uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.

- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at elværktøjet er slukket, før du tager det op eller bærer det.

Hvis du har fingernagel på kontakten, mens du bærer elværktøjet, kan det føre til ulykker.

- Fjern justeringsværktøj eller skruenøgler, før du tænder for elværktøjet.

Et værktøj eller en skruenøgle, der efterlades i en roterende del af elværktøjet, kan forårsage personskade.

- Undgå unormale kropsholdninger. Sørg for at stå sikkert og bevare balancen hele tiden.

Dette giver dig bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.

- Lad dig ikke lulle ind i en falsk tryghed, og ignorer ikke sikkerhedsinstruktionerne for elværktøjet, selvom du er fortrolig med elværktøjet efter gentagen brug.

Uforsigtig adfærd kan føre til alvorlige skader på et splitsekund.

Bits og skruer kan blive varme, når de bruges sammen med elværktøj.

- Vær forsigtig, når du håndterer dem direkte.

Risiko for indtagelse/aspiration

- Læg ikke bits og skruer i munden.

Brug og håndtering af elværktøjet

- Overbelast ikke elværktøjet. Brug det elværktøj, der er beregnet til opgaven.

Med det rigtige elværktøj arbejder du bedre og mere sikkert inden for det angivne effektområde.

- Brug ikke et elværktøj med en defekt afbryder.

Et elværktøj, der ikke kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.

- Pas godt på dit elværktøj og tilbehør. Kontroller, at bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og at der ikke er ødelagte eller beskadigede dele, der kan påvirke elværktøjets ydeevne. Få beskadigede dele repareret, inden du bruger elværktøjet.

Mange ulykker skyldes dårligt vedligehold af elværktøj.

- Brug elværktøj, tilbehør osv. i overensstemmelse med disse instruktioner. Tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.

Brug af elværktøj til andre formål end det tilsigtede kan føre til farlige situationer.

- Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og greb gør det ikke muligt at betjene og kontrollere elværktøjet sikkert i uforudsete situationer.

- Der må kun anvendes intakte bits og skruer.

Slidte bits kan glide på skruen under brug og udgøre en risiko for personskade.

Håndter sikkerhed

- Tab ikke enheden. Den kan blive beskadiget eller forårsage personskade.

Service

- Få dit elværktøj repareret af kvalificeret personale, der udelukkende bruger originale reservedele.

Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.

Beskyttelsesudstyr

- Brug øjenbeskyttelse og, hvis nødvendigt, skridsikket fodtøj under brug.
- Tilpas beskyttelsesudstyr til arbejdsbehovene.

Risiko for indtrækning

Roterende dele kan trække løst tøj og hår ind.

- Bær tætsiddende tøj.
- Bind langt hår sammen, inden du bruger produktet.

Farer ved batterier

Batterierne/akkumulatorerne kan ikke udskiftes.

- Fjern udløbene, deformerede eller korroderede celler fra produktet og bortskaf dem ved hjælp af egnede beskyttelsesanordninger.
- Kast aldrig akkumulatorer i ild.

Blending

Akku-skruemaskinen har LED-belysning.

- Kig aldrig direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne eller mod reflekterende overflader.

Det kan beskadige øjnene.

Generelle sikkerhedsinstruktioner

- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehør i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er en præcisions-skruetrækker til at stramme, løsne og belyse skruer på følsomme emner. Det kan f.eks. være briller, ure og smartphones. Den præcise skruetrækker kan kun betjenes med strøm. Drejemomentet kan øges eller mindskes kontinuert.

2.2 Leveringsomfang

Elektrisk skruetrækker med 50-delt præcisionsbitsæt, Ekstra manuel skruetrækker, sugekop, SIM-nål, løfteværktøj (kabinetåbner) og ESD-12-spidspincet til finmekanikere, USB-opladerkabel, Brugervejledning

2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1 Bit holder | 8 Manuel skruetrækker |
| 2 LED-arbejdslys | 9 Pincet |
| 3 Højre drejeknap | 10 Håndtag (kasseåbner) |
| 4 Venstre drejeknap | 11 SIM-nål |
| 5 Tænd/sluk-knap til LED-arbejdslys | 12 Sugkop |
| 6 Status-LED | 13 USB-C™-stik |
| 7 USB-C™-stik | 14 USB-A-stik |
| | 15 Bits |

3 Bestemmelsesmessig anvendelse



Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.
3. Kontrollér enhedens og kablets tilstand før hver brug. Brug ikke en defekt enhed og/eller et defekt kabel.

5 Tilslutning og betjening

5.1 Opladning af den elektriske præcisionsskrue-trækker

Se fig. 2 | 1)

- Oplad den elektriske præcisionsskrue-trækker fuldt ud, inden du bruger den for første gang.

Hvis de første par opladningscyklusser ikke er fuldførte, kan dette have en negativ indvirkning på batterikapaciteten.

1. Tilslut USB-C™-stikket (13) på opladerkablet til USB-C™-stikket (7) på præcisionsskrue-trækkeren.
 2. Tilslut USB-A-stikket (14) på opladerkablet til USB-A-stikket på en oplader. (En oplader er ikke inkluderet i leveringsomfanget).
- Status-LED'en (6) lyser hvidt under opladning. Når batteriet er fuldt opladet, lyser status-LED'en (6) grønt. Batteriet er fuldt opladet efter ca. 2 timer.
3. Frakobl alle kabelforbindelser efter opladning.

5.2 Indsættelse af bits

Se fig. 2 | 2)

1. Indsæt en af de ønskede bits (15) i bitholderen (1).
- Magneten inde i bitholderen holder biten sikkert på plads.

5.3 Løsning og tilspænding af skruer

Se fig. 2 | 3,4)

1. Tryk på knappen til højredrejning (3) for at spænde en skrue.
2. Tryk på knappen for rotation mod uret (4) for at løsne en skrue.
3. Fjern biten efter brug.

5.4 Tænd og sluk for LED-arbejdslyset

Se fig. 2 | 5)

Du kan også belyse arbejdsområdet ved hjælp af LED-arbejdslyset (2).

1. Tryk én gang på ON/OFF-knappen (5) for at tænde LED-arbejdslyset.
 2. Tryk igen på ON/OFF-knappen (5) for at slukke LED-arbejdslyset.
- Lysfunktionen kan også bruges under skruearbejde.

5.5 Brug af tilbehør

Alternativt kan du bruge den manuelle skrue-trækker (8) til at stramme eller løsne skruer. Overstram ikke skruerne. Gevindene kan blive beskadiget. Pincetten (9) eller løfteværktøjet (10) kan bruges til at fjerne følsomme elektroniske komponenter, f.eks. fra en mobiltelefon. Sørg for, at alle komponenter er afbrudt fra strømforsyningen. SIM-kort kan fjernes ved hjælp af SIM-nålen (11). Mobiltelefonens skærm kan f.eks. fjernes ved hjælp af sugeskoppen (12).

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares koligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparatets bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljer reguleres i de nationale lovgivning. WEEE No: 82898622

8 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

SV Översättning av den ursprungliga användarhandboken

1 Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.
- Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.
- Spara bruksanvisningen.

Säkerhet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Detta minskar risken för olyckor.
 - Använd inte produkten i explosionsfarliga miljöer eller i närheten av antändningskällor.
 - Håll barn och andra personer borta när du använder elverktyget.
- Distractioner kan göra att du tappar kontrollen över elverktyget.

Elsäkerhet

- Innan arbetet påbörjas ska du kontrollera att elektroniska komponenter och kablar är spänningsfria.
- Kortslut inte anslutningar och kretsar.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.

Ett ögonblicks uppmärksamhet vid användning av elverktyg kan leda till allvariga personskador.

- Undvik oavsiktlig start. Se till att elverktyget är släckt innan du lyfter eller bär det.

Om du har fingret på strömbrytaren när du bär elverktyget kan det leda till olyckor.

- Ta bort justeringsverktyg eller skiftnycklar innan du slår på elverktyget.

Ett verktyg eller en skiftnyckel som lämnas kvar i en roterande del av elverktyget kan orsaka skador.

- Undvik onaturliga kroppsställningar. Se till att du har ett säkert fotfäste och håll balansen hela tiden.

Detta gör att du bättre kan kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

- Låt dig inte luras av en falsk känsla av säkerhet och ignorera inte säkerhetsanvisningarna för elverktyg, även om du är van vid elverktyget efter upprepad användning.

Slarvig beteende kan leda till allvariga skador på en bråkdels sekund.

Bits och skruvar kan bli heta när de används med elverktyg.

- Var försiktig när du hanterar dem direkt.

Risk för sväljning/aspiration

- Stoppa inte bitar och skruvar i munnen.

Användning och hantering av elverktyget

- Överbelasta inte elverktyget. Använd det elverktyg som är avsett för arbetet.

Med rätt elverktyg arbetar du bättre och säkrare inom det angivna effektområdet.

- Använd inte ett elverktyg med en defekt strömbrytare.

Ett elverktyg som inte kan slås på eller släcka är farligt och måste repareras.

- Ta väl hand om dina elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar fungerar korrekt och inte fastnar, och att det inte finns några trasiga eller skadade delar som kan påverka elverktygets prestanda. Låt skadade delar repareras innan du använder elverktyget.

Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

- Använd elverktyg, tillbehör etc. i enlighet med dessa instruktioner. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.

Användning av elverktyg för andra ändamål än de avsedda kan leda till farliga situationer.

- Håll handtag och grepptorr, rena och fria från olja och fett. Halkiga handtag och grepp gör det svårt att använda och kontrollera elverktyget på ett säkert sätt i oförutsedda situationer.

- Endast oskadade bits och skruvar ska användas.

Slitna bits kan glida på skruven vid användning och utgöra en skaderisk.

Hantera säkerheten

- Tappa inte enheten. Den kan skadas eller orsaka personskada.

Service

- Låt endast kvalificerad personal reparera ditt elverktyg och använd endast originalreservdelar.

Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.

Skyddsutrustning

- Använd ögonskydd och, vid behov, halkfria skor under användning.
- Anpassa skyddsutrustningen efter arbetsuppgifterna.

Risk för fastklämning

Röriga delar kan dra in löst sittande kläder och hår.

- Bär tätt åtsittande kläder.
- Sätt upp långt hår innan du använder produkten.

Risker med batterier

Batterierna/ackumulatorena kan inte bytas ut.

- Kasta aldrig batterier i eld.
- Utsätt inte batteriet för värme, till exempel från solljus eller värmeelement, eller för eld.

Bländning

Akkuskruvdragaren har LED-belysning.

- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Rikta aldrig ljusstrålen mot ögonen på andra personer, djur eller reflekterande ytor.

Det kan skada ögonen.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är en precisionsskruvdragare för åtdragning, lossning och belysning av skruvar på känsliga arbetsstycken. Dessa inkluderar till exempel glasögon, klockor och smartphoner. Precisionsskruvdragaren kan endast drivas med el. Vridmomentet kan ökas eller minskas kontinuerligt.

2.2 Leveransomfång

Elektrisk skruvmejsel med 50-delars precisionsbitsar, Extra manuellt skruvmejsel, sugkopp, SIM-nål, bändverktyg (höljesöppnare) och ESD-12-spetsig pincett för finmekanikarbete, USB-laddningskabel, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Bithållare | 9 Pincett |
| 2 LED-arbetslamppor | 10 Hävverktyg (fodralöppnare) |
| 3 Högerrotationsknapp | 11 SIM-nål |
| 4 Vänsterrotationsknapp | 12 Sugkopp |
| 5 På/av-knapp för LED-arbetslamppor | 13 USB-C™-kontakt |
| 6 Status-LED | 14 USB-A-kontakt |
| 7 USB-C™-uttag | 15 Bits |
| 8 Manuell skruvmejsel | |

3 Avsedd användning



Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i

kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.
3. Kontrollera enhetens och kabelns skick före varje användning. Använd inte en defekt enhet och/eller kabel.

5 Anslutning och drift

5.1 Ladda den elektriska precisionsskruvmejseln

Se fig. 2 | 1)

- Ladda den elektriska precisionsskruvmejseln helt innan du använder den för första gången.

Om de första laddningscyklerna är ofullständiga kan detta ha en negativ inverkan på batterikapaciteten.

1. Anslut USB-C™-kontakten (13) på laddningskabeln till USB-C™-uttaget (7) på precisionsskruvmejseln.
 2. Anslut USB-A-kontakten (14) på laddningskabeln till USB-A-uttaget på en laddare. (Laddare ingår inte i leveransen).
- Status-LED:en (6) lyser vitt under laddningen. När batteriet är fulladdat lyser status-LED:en (6) grönt. Batteriet är fulladdat efter ca 2 timmar.
3. Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.

5.2 Sätta i bits

Se fig. 2 | 2)

1. Sätt in en av de önskade bitsen (15) i bithållaren (1).
- Magneten inuti bithållaren håller bitsen säkert på plats.

5.3 Lossa och dra åt skruvar

Se fig. 2 | 3, 4)

1. Tryck på knappen för medursrotation (3) för att dra åt en skruv.
2. Tryck på knappen för rotation moturs (4) för att lossa en skruv.
3. Ta bort biten efter användning.

5.4 Slå på och stäng av LED-arbetsbelysningen

Se fig. 2 | 5)

Du kan också belysa arbetsområdet med LED-arbetsbelysningen (2).

1. Tryck en gång på ON/OFF-knappen (5) för att tända LED-arbetslampan.
2. Tryck på ON/OFF-knappen (5) igen för att släcka LED-arbetslampan.

Ljusstyrningen kan även användas under skruvdragningsarbete.

5.5 Använda tillbehör

Alternativt kan du använda den manuella skruvmejseln (8) för att dra åt eller lossa skruvar. Dra inte åt skruvarna för hårt. Gångorna kan skadas. Pincetten (9) eller hävstångsverktyget (10) kan användas för att ta bort känsliga elektroniska komponenter, t.ex. från en mobiltelefon. Se till att alla komponenter är fränkopplade från strömförsörjningen. SIM-kort kan tas bort med SIM-nålen (11). Mobiltelefonsskärmar kan t.ex. tas bort med sugkoppen (12).

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

Saksador

NOTERA!

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

8 EU-försäkringen om överensstämmelse



Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

CS Překlad původního uživatelského manuálu

1 Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití. Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

Návod k použití uschovávejte.

Bezpečnost při práci

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Tím se snižuje riziko úrazu.
- Nepoužívejte výrobek v prostředí s nebezpečím výbuchu nebo v blízkosti zdrojů vznícení.
- Při provozu elektrického nářadí udržíte děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti.

Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.

Elektrická bezpečnost

- Před zahájením práce se ujistěte, že elektronické součástky a kabely jsou bez napětí.
- Nesmíte zkratovat spoje a obvody.

Osobní bezpečnost

- Při provozu elektrického nářadí buďte ostražití, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Chvilková nepozornost při provozu elektrického nářadí může mít za následek vážné zranění.

- Zabraťte náhodnému spuštění. Před zvednutím nebo přenášením elektrického nářadí se ujistěte, že je vypnuté.

Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na spínači, může to vést k nehodám.

- Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte nastavovací nástroje nebo klíče.

Nástroj nebo klíč ponechaný v rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.

- Vyvarujte se neobvyklých poloh těla. Udržujte pevný postoj a vždy udržíte rovnováhu.

To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.

- Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a nedodržujte bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí, i když jste s elektrickým nářadím po opakovaném použití již obeznámeni.

Neopatrné chování může během zlomku sekundy vést k vážnému zranění.

Při použití elektrického nářadí se mohou bity a šrouby zahřívat.

- Při přímé manipulaci s nimi buďte opatrní.

Riziko spolknutí/aspirace

- Nedávejte si do úst šroubky a šrouby.

Používání a manipulace s elektrickým nářadím

- Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte elektrické nářadí určené pro danou práci.

Se správným elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v rámci stanoveného výkonového rozsahu.

- Nepoužívejte elektrické nářadí s vadným spínačem.

Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.

- O elektrické nářadí a příslušenství se dobře starajte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují správně a nezadrhávají se a zda nejsou poškozené nebo zlomené části, které by mohly ovlivnit výkon elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené části opravit.

Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

- Elektrické nářadí, příslušenství atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Berte v úvahu pracovní podmínky a práci, která má být provedena.

Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než pro které je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

- Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a úchopy neumožňují bezpečný provoz a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídatelných situacích.

- Používejte pouze nepoškozené bity a šrouby. Opořezávané bity mohou při používání sklouznout ze šroubu a představovat riziko zranění.

Bezpečnost při manipulaci

- Zařízení neupustěte. Mohlo by dojít k jeho poškození nebo zranění.

Servis

- Nechte elektrické nářadí opravit pouze kvalifikovaným personálem, který používá pouze originální náhradní díly.

Tím zajistíte zachování bezpečnosti elektrického nářadí.

Ochranné pomůcky

- Při používání noste ochranné brýle a v případě potřeby protiskluzovou obuv.
- Přizpůsobte ochranné prostředky požadavkům práce.

Nebezpečí baterií

- Baterie/akumulátory nelze vyměnit.
- Vyjmut z produktu vyteklé, deformované nebo zkorodované články a zlikvidovat je pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nikdy nevyhazujte akumulátory do ohně.
- Nevystavujte akumulátor teple, například slunečnímu záření nebo teple z topení, ani ohni.

Nebezpečí vtažení

- Rotující části mohou vtáhnout volný oděv a vlasy.
- Noste přiléhavý oděv.
- Před použitím produktu si dlouhé vlasy svažte.
- Zajistěte bezpečné balení, malé části a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Ochranné pomůcky přizpůsobte pracovním požadavkům.
- Nepoužívejte výrobek v prostředí s výbušnými a/nebo hořlavými plyny.

Oslnění

- Akumulátorová vrtačka je vybavena LED osvětlením.
- Nikdy se nedívejte přímo do světelného zdroje.
- Nikdy nesměřujte paprsek světla do očí jiných osob, zvířat nebo na odrazná povrchy.

Mohlo by dojít k poškození očí.

- Před zahájením práce se ujistěte, že elektronické součástky a kabely jsou bez napětí.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Produkt je přesný elektrický šroubovák pro utahování, povolování a osvětlování šroubů na citlivých obrobcích. Patří sem například brýle, hodinky a smartphony. Přesný elektrický šroubovák lze provozovat pouze s elektrickým napájením. Točivý moment lze plynule zvyšovat nebo snižovat.

2.2 Rozsah dodávky

Elektrický šroubovák s 50dílnou sadou přesných bitů, Dodatečný ruční šroubovák, přísavka, SIM jehla, páčidlo (otvírák krytů) a ESD-12 špičatá pinzeta pro jemné mechanické práce, USB nabíjecí kabel, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1 Držák bitů | 9 Pinzeta |
| 2 LED pracovní světla | 10 Páka (otvírák pouzdra) |
| 3 Tlačítko pro otáčení doprava | 11 SIM jehla |
| 4 Tlačítko pro otáčení doleva | 12 Přísavka |
| 5 Vypínač LED pracovních světel | 13 Zástrčka USB-C™ |
| 6 LED dioda | 14 Zástrčka USB-A |
| 7 Zásuvka USB-C™ | 15 Bity |
| 8 Ruční šroubovák | |

3 Použití dle určení



Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
- Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.
- Před každým použitím zkontrolujte stav zařízení a kabelu. Nepoužívejte vadné zařízení a/nebo kabel.

5 Připojení a provoz

5.1 Nabíjení elektrického přesného šroubováku

Viz obr. 2 | 1)

• Před prvním použitím elektrický přesný šroubovák zcela nabíjet. Pokud prvních několik nabíjecích cyklů není dokončeno, může to mít negativní vliv na kapacitu baterie.

1. Připojte konektor USB-C™ (13) nabíjecího kabelu k zásuvce USB-C™ (7) přesného šroubováku.
2. Zapojte konektor USB-A (14) nabíjecího kabelu do zásuvky USB-A nabíječky. (Nabíječka není součástí dodávky).
Během nabíjení svítí stavová LED (6) bíle. Jakmile je baterie plně nabitá, stavová LED (6) svítí zeleně. Baterie je plně nabitá přibližně po 2 hodinách.
3. Po nabití odpojte všechny kabelové spoje.

5.2 Vložení bitů

Viz obr. 2 | 2)

1. Vložte jeden z požadovaných bitů (15) do držáku bitů (1). Magnet uvnitř držáku bitů drží bit pevně na místě.

5.3 Uvolňování a utahování šroubů

Viz obr. 2 | 3,4)

1. Stisknutím tlačítka pro otáčení ve směru hodinových ručiček (3) utáhnete šroub.
2. Stisknutím tlačítka pro otáčení proti směru hodinových ručiček (4) šroub povolíte.
3. Po použití bit vyjměte.

5.4 Zapínání a vypínání LED pracovního světla

Viz obr. 2 | 5)

Pracovní prostor můžete osvětlit také pomocí LED pracovního světla (2).

1. Stisknutím spínače ON/OFF (5) jednou zapnete LED pracovního světla.
2. Dalším stisknutím spínače ON/OFF (5) LED pracovní světlo vypnete.

Funkci světla lze použít i při šroubování.

5.5 Použití příslušenství

Alternativně můžete k utahování nebo povolování šroubů použít ruční šroubovák (8). Šrouby neutahujte příliš. Mohlo by dojít k poškození závitů. Pinzeta (9) nebo páčidlo (10) lze použít k demontáži citlivých elektronických součástek, např. z mobilního telefonu. Ujistěte se, že jsou všechny součástky odpojeny od napájení. SIM karty lze vyjmout pomocí jehly na SIM karty (11). Displeje mobilních telefonů lze například vyjmout pomocí přísavky (12).

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uchovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

 Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. WEEE číslo: 82898622

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU

 Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropským standardům a směrnicím.

PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

1 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.
- Przechować instrukcję obsługi.

Bezpieczeństwo pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zmniejsza to ryzyko wypadków.
- Nie używaj produktu w środowiskach, w których może dojść do wybuchu, ani w pobliżu źródeł zapłonu.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia należy trzymać dzieci i inne osoby z dala od miejsca pracy.

Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że elementy elektroniczne i kable są pozbawione napięcia.
- Nie należy powodować zwarcia połączeń i obwodów.

Bezpieczeństwo osobiste

• Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować czujność, obserwować swoje działania i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.

Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

- Należy unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia należy upewnić się, że jest ono wyłączone.

Trzymanie palca na przełączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia może prowadzić do wypadków.

- Przed włączeniem elektronarzędzia należy wyjąć narzędzia regulacyjne lub klucze.

Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.

- Należy unikać nienaturalnych pozycji ciała. Należy zawsze stać pewnie i utrzymywać równowagę.

Pozwoli to na lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Nie daj się zwieść fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj instrukcji bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzi, nawet jeśli znasz je dobrze po wielokrotnym użyciu.

Nieostrożne zachowanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.

W przypadku używania elektronarzędzi końcówki i śruby mogą się nagrzewać.

- Należy zachować ostrożność podczas bezpośredniej obsługi tych elementów.

Ryzyko połknięcia/aspiracji

- Nie wkładajcie Państwo do ust końcówek i śrubek.

Używanie i obsługa elektronarzędzia

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia przeznaczonego do danego zadania.

Dzięki odpowiedniemu elektronarzędziu będziesz pracować lepiej i bezpieczniej w określonym zakresie mocy.

- Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym przełącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

- Dbaj o swoje narzędzia elektryczne i akcesoria. Sprawdź, czy ruchome części działają prawidłowo i nie blokują się oraz czy nie ma żadnych uszkodzonych lub zepsutych części, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia elektrycznego. Przed użyciem narzędzia elektrycznego napraw uszkodzone części.

Wiele wypadków jest spowodowanych przez złe konserwowanie narzędzia elektryczne.

- Używaj narzędzi elektrycznych, akcesoriów itp. zgodnie z niniejszą instrukcją. Weź pod uwagę warunki pracy i wykonywane zadania.

Używanie elektronarzędzi do zastosowań innych niż przewidziane może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Uchwyty i powierzchnie chwytne należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.

Ścisłe uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę elektronarzędzia w nieprzewidywanych sytuacjach.

- Należy używać wyłącznie nieuszkodzonych końcówek i śrub. Zużyte końcówki mogą się ślizgać po śrubie podczas użytkowania i stwarzać ryzyko obrażeń.

Uchwyty obsługi

- Nie upuszczaj urządzenia. Może ono ulec uszkodzeniu lub spowodować obrażenia.

Serwis

- Naprawę elektronarzędzia należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi, używającemu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Sprzęt ochronny

- Podczas użytkowania należy nosić okulary ochronne i, w razie potrzeby, obuwie antypoślizgowe.
- Dostosuj sprzęt ochronny do wymagań pracy.

Niebezpieczeństwo wciągnięcia

- Obracające się części mogą wciągnąć luźną odzież i włosy.
- Należy nosić dopasowaną odzież.
- Przed użyciem produktu należy związać długie włosy.

Zagrożenia związane z akumulatorami

Baterie/akumulatory nie są wymienne.

- Nigdy nie wrzucaj akumulatorów do ognia.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie wysokich temperatur, np. promieni słonecznych lub ciepła z ogrzewania, ani na działanie ognia.

Oświetlenie

Wkrętarka akumulatorowa jest wyposażona w oświetlenie LED.

- Nigdy nie patrz bezpośrednio na źródło światła.
- Nigdy nie kieruj wiązki światła na oczy innych osób, zwierząt lub powierzchnie odbijające światło.

Może to spowodować uszkodzenie wzroku.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikaj skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikro-fale oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

2 Opis i funkcja**2.1 Produkt**

Produkt jest precyzyjnym wkrętakiem elektrycznym do dokręcania, odkręcania i oświetlania śrub w delikatnych elementach. Należą do nich na przykład okulary, zegarki i smartfony. Precyzyjny wkrętak elektryczny może być zasilany wyłącznie energią elektryczną. Moment obrotowy można zwiększać lub zmniejszać w sposób ciągły.

2.2 Zakres dostawy

Wkrętak elektryczny z 50-częściowym zestawem precyzyjnych końcówek. Dodatkowy śrubokręt ręczny, przyssawka, igła SIM, narzędzie dźwigniowe (otwieracz obudowy) i pęseta ESD-12 do prac precyzyjnych, Kabel USB do ładowania, instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- 1 Uchwyt na końcówki
- 2 Oświetlenie robocze LED
- 3 Przycisk obrotu w prawo
- 4 Przycisk obrotu w lewo
- 5 Włącznik/wyłącznik oświetlenia roboczego LED
- 6 Dioda LED
- 7 Gniazdo USB-C™
- 8 Śrubokręt ręczny

- 9 Pęseta
- 10 Narzędzie dźwigniowe (otwieracz do obudowy)
- 11 Igła do karty SIM
- 12 Przyssawka
- 13 Wtyczka USB-C™
- 14 Wtyczka USB-A
- 15 Końcówki

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz

„Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niejaki produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.
3. Przed każdym użyciem sprawdzić stan urządzenia i kabla. Nie

używać uszkodzonego urządzenia i/lub kabla.

5 Podłączenie i obsługa**5.1 Ładowanie elektrycznego wkrętaka precyzyjnego**

Patrz rys. 2 | 1)

- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować elektryczny wkrętak precyzyjny.

Jeśli pierwsze kilka cykli ładowania nie zostanie zakończonych, może to mieć negatywny wpływ na pojemność akumulatora.

1. Podłączyć wtyczkę USB-C™ (13) kabla ładującego do gniazda USB-C™ (7) wkrętaka precyzyjnego.
2. Podłączyć wtyczkę USB-A (14) kabla ładującego do gniazda USB-A ładownika. (Ładowarka nie wchodzi w skład zestawu).

Podczas ładowania dioda LED stanu (6) świeci się na biało. Po całkowitym naładowaniu akumulatora dioda LED stanu (6) świeci się na zielono. Akumulator jest w pełni naładowany po około 2 godzinach.

3. Po zakończeniu ładowania odłączyć wszystkie połączenia kablowe.

5.2 Wkładanie końcówek

Patrz rys. 2 | 2)

1. Włożyć jedną z wybranych końcówek (15) do uchwytu końcówki (1). Magnes wewnętrzny uchwytu końcówki bezpiecznie utrzymuje końcówkę na miejscu.

5.3 Odkręcanie i dokręcanie śrub

Patrz rys. 2 | 3,4)

1. Aby dokręcić śrubę, należy nacisnąć przycisk obrotu w prawo (3).
2. Aby poluzować śrubę, należy nacisnąć przycisk obrotu w lewo (4).
3. Po zakończeniu pracy należy wyjąć końcówkę.

5.4 Włączanie i wyłączanie lampy roboczej LED

Patrz rys. 2 | 5)

Obszar roboczy można również oświetlić za pomocą lampy roboczej LED (2).

1. Aby włączyć lampkę roboczą LED, należy nacisnąć raz przełącznik ON/OFF (5).
2. Aby wyłączyć lampkę roboczą LED, należy ponownie nacisnąć przełącznik ON/OFF (5).

Funkcja oświetlenia może być również używana podczas wkręcania śrub.

5.5 Korzystanie z akcesoriów

Alternatywnie można użyć ręcznego śrubokręta (8) do dokręcania lub odkręcania śrub. Nie należy zbyt mocno dokręcać śrub. Może to spowodować uszkodzenie gwintu. Pęseta (9) lub narzędzie dźwigniowe (10) mogą służyć do wyjmowania delikatnych elementów elektronicznych, np. z telefonu komórkowego. Należy upewnić się, że wszystkie elementy są odłączone od zasilania. Karty SIM można wyjmować za pomocą igły SIM (11). Wyświetlacze telefonów komórkowych można np. wyjmować za pomocą przyssawki (12).

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy.

UWAGA!**Szkody materialne**

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. WEEE Nr.: 82898622

8 Deklaracja zgodności z normami UE

Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nr. Erklärung: **DOCIP 2981145**

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: **Wentronic GmbH
Pillmannstr. 12
38112 Braunschweig
Germany**

wentronic
DEUTSCHLAND

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers: **Wentronic GmbH
Pillmannstr. 12
38112 Braunschweig
Germany**

Produktidentifikation: **WZ 58in1 Elektr. Präzisionsschraubendreher-Set S2
77839**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: **Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
Battery Regulation (EU) 2023/1542
Machinery Directive 2006/42/EC
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU and (EU) 2015/863**

Harmonisierte Normen: **Safety of machinery**
EN 60204-1:2018
EN 62841-1:2015 + A1:2022
EN 62841-2-2:2014
EN ISO 12100:2010
EN ISO 28927-2:2009 + A1:2017

Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung: **Braunschweig, 15. Dezember 2025**

Unterschrift:



Name, Funktion: **Marcus Wendt, Co-CEO**

Name des Unternehmens: **Wentronic GmbH**